

# EL DURAZNO

ÓRGANO COLORADO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO, NOTICIOSO, SOCIAL Y COMERCIAL

DURAZNO, DOMINGO 16 DE JUNIO DE 1907

DIRECTOR Y REDACTOR: LEONARDO SECADES Y CACES

AÑO I NÚMERO 23

GERENTE—ADMINISTRADOR  
MANUEL I. VINALES

## ADVERTENCIAS

No se admitirán publicaciones ofensivas a la dignidad personal, ni aquellas que no estén escritas con la cultura debida.

No se publicarán remitidos o solicitudes que no ofrezcan una garantía o satisfacción a la gerencia.

No se dará cabida a ningún artículo personal.

No se devuelven los originales, publíquense o no.

Administración: calle Caballero N.º 76

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Ciudad (mensual) . . . . . \$ 0.60  
Campesina . . . . . \$ 0.70  
Id. (anual—adelantado) . . . . . \$ 7.50  
Número suelto (del día) . . . . . \$ 0.10

Otras publicaciones, libros, etc., a precios suamamente módicos.

Aparece Jueves y Domingos

## EL DURAZNO

## PROGRESOS

## NECESARIOS

## LAS AGUAS CORRIENTES

El crecimiento progresivo de la población, acreciendo a su vez la valorización territorial y el incremento industrial y fabril, trae aparejada indiscutiblemente la mayor extensión del perímetro de la planta urbana, y la disminución proporcional de los salarios con relación a la suba de la renta que la especulación lleva adelante en una progresión más o menos apreciable.

Ningún economista puede desconocer, que encareciéndose los medios de vida de acuerdo con el aumento de población, es preciso facilitar a las clases industriales y a los elementos de trabajo, ciertos medios de vitalidad y bien estar por el mejoramiento incesante de los servicios públicos, que han de relacionarse de una manera estrecha y efectiva con el monto del impuesto que se percibe, y la importancia impulsiva del aumento social y económico.

Entre estos servicios públicos de diversas índoles y categorías, que responden por vías distintas al bien estar común, se cuentan la instrucción pública, la policía, la vialidad, y la higiene.

Respecto a los primeros, son bien notorios los adelantos alcanzados paulatinamente en épocas diversas, y sus constantes perfeccionamientos.

La parte higiénica casi se encuentra hasta hoy librada a las condiciones evidentes de nuestra situación topográfica, y favorable zona climática.

Pero por más sana y aireada que sea una ciudad,—que como la nuestra se vá haciendo más populosa de día en día,—por más amplias y bien trazadas que sean sus calles y plazas, verdadero sistema respiratorio de los centros poblados, y por más perfecta que se suponga su pavimentación, y más abundante la vegetación de

sus sitios públicos y particulares, se hace necesario que a modo de los cuerpos orgánicos cuente también con esa red invisible de arterias y vasos, destinados a proporcionarle la renovación de la vida y la fácil eliminación de sus residuos inservibles.

El abastecimiento de agua potable abundante y en condiciones económicas, es uno de los primordiales problemas a resolver en toda ciudad moderna, del cual derivan necesariamente otra serie de problemas secundarios de más fácil resolución.

Entre nosotros es bien sentida esta necesidad, dada la suma ascendente de población, y la cantidad de industrias que en ella se desenvuelven paso a paso.

Si por otra parte examinamos la situación con más detenimiento, veremos que en la época veraniega producido el agotamiento de los aljibes y cisternas, el abastecimiento se hace totalmente con las aguas del río Yí, y está por demás significar que esas aguas impuras que están de por sí contaminadas, son conducidas en pipas antihigiénicas, y extraídas de puntos inadecuados.

Por esta causa durante aquella época se desarrollan en esta ciudad de una manera alarmante el tífus y otras enfermedades contagiosas.

Ahora bien, como el Sr. Jefe Político tiene conocimiento de que en la Inspección Técnica Regional a cargo del Ingeniero don Florencio Poncete, se encuentran los trabajos completos de planimetría y nivelación de la planta urbana y sub-urbana de esta ciudad,—lo que facilitaría en gran parte la tarea de los estudios para la instalación de un servicio de aguas corrientes,—há resuelto dirigirse al Ministerio de Gobierno solicitando se lleve a la práctica esta importante idea, que entra de lleno en el vasto programa presidencial del actual gobernante.

En otros artículos seguiremos ocupándonos de este y otros asuntos que tanto interés despiertan en todos los espíritus progresistas locales, y que vendrían a complementarse dando cima a los trabajos emprendidos por la Junta Económica actual, tan ejemplar como laboriosa.

## ALEJANDO SOMBRAS

(Continuación)

Dice Diderot:

XXXI La religión de Jesucristo anunciada por ignorantes, hizo los primeros cristianos. Esa misma religión, predicada por sabios y doctores, no hace hoy más que incrédulos.

Es que los horizontes de la Razón, se han ido ensanchando con los siglos. Es que hoy ya no son los tiempos en que se pensaba que la tierra era un plano en cuya parte inferior ardía el infierno.

XXXII Se objeta que la sumisión a una autoridad legislativa dispensa el razonar.

¿Pero dónde está la religión so-

bre la superficie de la tierra, ni tal autoridad?

XXXIII. La educación de la infancia impide a un mahometano hacerse bautizar; la educación de la infancia impide a un cristiano hacerse circuncidar; la razón del hombre le hace despreciar igualmente el bautismo y la circuncisión.

XXXIV. Se dice en San Lúcas que Dios padre es más grande que Dios hijo, «pater mayor me est». Sin embargo, menespreciando un pasaje tan fortal la Iglesia pronuncia anátima contra el fiel escrupuloso, que se atiene literalmente a las palabras del testamento de su padre.

XXXV. Si la autoridad ha podido disponer a su antojo del sentido de este pasaje, como no hay otro en todas las Escrituras que sea más preciso, nadie puede jactarse de entenderlas, y la Iglesia puede hacer en adelante todo lo que quiera.

Justamente: Si la Iglesia hace interpretar el pasaje referido en forma distinta de la que fluye de su comprensible texto, ¿quién podrá discutir con aquella sobre el significado, oscurísimo muchas veces, de lo que dicen las Sagradas Escrituras?

XXXVI. «Tu es Petrus el super hanc» petram edificabo ecclesiam meam.—¿Es este el lenguaje de su Dios o una baladronada digna del Señor de los Acuerdos?

XXXVII. «In dolore paries» (Génesis.) Engendrarás los hijos con dolor dijo Dios a la mujer prevaricadora. ¿Pero que le han hecho las hembras de los animales, que engendran también con dolor?

XXXVIII. Si hay que entender al pie de la letra la frase: «pater mayor me est», Jesucristo no es Dios. Si hay que entender al pie de la letra: «hoc est corpus meum», Jesucristo se entregó a sus apóstoles con sus propias manos; lo que es tan absurdo como que San Dionisio besó su cabeza después que se la hubieron cortado.

XXXIX. Está dicho que se retiró al Monte de los Olivos y oró. ¿Y a quien oró? Se oró a sí mismo.

XL. «Este Dios que hace morir a Dios, para apaciguar a Dios», es una frase excelente del Barón de La Hontan. Resultaría menos evidente lo ridículo del cristianismo con mis volúmenes «in folio», que con estas dos líneas.

ALBERTO  
(Continuará)

## ESCUELAS PARA ADULTOS

## PROYECTO IMPORTANTISIMO

El Superior Gobierno acaba de pasar a la Asamblea General un proyecto de ley por el cual le propone la creación de escuelas nocturnas para adultos.

El proyecto altamente simpático y educativo del Superior Gobierno, viene a llenar una necesidad realmente sentida, pues tiende a redimir del analfabetismo a muchos seres que naufragaban en el mar de la ignorancia.

Hé aquí el—

## PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Autorízase al Poder Ejecutivo a instalar una escuela nocturna para adultos en cada capi-

tal departamental, y cinco en Montevideo.

Art. 2.º El Poder Ejecutivo remunerará de Rentas Escolares los servicios de los maestros que dirijan esos cursos, con un sobresueldo de «veinte pesos» \$ 20 y los auxiliares con «diez pesos» \$ 10 mensuales.

Art. 3.º Autorízase al P. E. para invertir las mismas rentas hasta la suma de «cinco mil pesos», \$ 5.000 anuales en las compras de útiles, limpieza y cuidado de las escuelas, y por una sola vez «doce mil pesos» \$ 12.000 para la compra de gramófonos, aparatos de proyecciones, etc.

Art. 4.º Comuníquese etc.—GABRIEL TERRA.

## DE ARTE

No es solo en los grandes centros donde el arte radica y tienen sus cultores entusiastas. En todas partes donde hay un alma de poeta y una vocación por esa sublimidad de lo bello que se siente sin poderlo definir, proporcionándonos el néctar sedativo de lo inextinguible, surgen imitadores de la naturaleza, con sonificaciones de esquisitez y perfeccionamiento.

Estas y otras reflexiones nos sugirió la observación de media docena de telas de comedor que se exhiben en los escaparates de la librería «La Calpense».

Llevar la firma del joven pintor Joaquín Alvarez, ya ventajosamente conocido por sus trabajos ornamentales, pero a quien ignorábamos todavía como buen imitador del género de «naturaleza muerta» que dió a Parra y a otros maestros tan justiciera celebridad.

El Sr. Alvarez nos presenta varias piezas de caza, de un dibujo notable, brillante colorido, y naturalísima inercia, sobre fondos apropiados imitando las maderas del entarimado de los comedores señoriales.

Ha obtenido el autor excelentes efectos de sombra amalgamados con brillantes toques de luz, reveladores de la maestría con que sabe arrancar a la paleta las difíciles tonalidades de los irisados plumajes heridos con oblicuidad por los rayos luminosos, resultando sus cuadros de un conjunto admirable.

El trabajo del joven Alvarez es digno de un buen pincel, y como tal le acreditó.

A fuer de sinceros deseamos se multipliquen sus francos éxitos.

## LOS BOVINOS DEL URUGUAY

## LOS BOVINOS DEL URUGUAY

El ministro de Relaciones Exteriores Doctor Varela Acevedo, recibió una nota del consul general del Uruguay en Cuba señor Fosalba, dando cuenta de que hace gestiones ante el gobierno de aquel país en el sentido de obtener que se declaran aptos para el refinamiento a los bovinos mentales uruguayos.

## ENTRE-LINEAS

En día Jueves y trece, cayó el aniversario del «petit bleu», es decir de «El Diario».

Día de asueto para los arrapiezos retozones de las escuelas, y día de «jetta» para los cabulistas, cartománticos y simples supersticiosos.

Con razón aparece el colega de pantalón largo y cinaquella corta, ¡Olé por esos andares!

Como Jueves de asueto, el muy pillín de «El Diario» hizo toda clase de precocidades. Tiró el albornoz y la papalina, le dió dos patadas a la nodriza, y como tiene sangre torera, se suavizó las persianas y entró de jugar en un lio de tarumaquia. Y no encontrando por esta plaza nada que lidiar,—ni beceros siquiera—se largó a Florida en busca de plaza y de bielos.

Pero antes, les hizo «un saludo muy curro a los diputados», que no habrán dejado de tirarle puros...elogios por su facilidad para el género bufo.

¡Buena estampa, y mala sombra! La buena estampa por el día de fiesta; la mala sombra por el trece.

Aquí no podrá haber ni toros; y como «El Diario» se gasta taleguilla y coleta, lárgase por esas plazas de lidia en busca de ocasión para poner unas banderillas....«desde el burleo».

Por acá no sale ni al redondo, quedándose muy orondo en el tendido, y solo bajaría a la arena si se lidiase embolados para dar «el salto de la garrocha».

Aquí todos creíamos que «El Diario» se había «cortado la coleta», pero ahora vemos que se vuelve a preparar para las corridas de invierno, que es donde se lucen los muletas....desde la contra-barrera.

Nosotros apesar de ser aficionados a la lidia, no acompañaremos al colega, porque en vez de toros ó novillos preferimos habernos con los tigres, aunque por desgracia hemos visto que, ó se há extinguido esa familia de felidas, ó los que por aquí quedan, usan la piel por dentro, para que el invierno le sea leve en sus cuarteles de idem.

En el Rosario de Santa Fé, (R.A.) la fé parece que empieza a dejar de serlo, por lo menos bajo el punto de vista religioso; porque en el Rosario, toda la prensa y la opinión pública de acuerdo, desearon todo un rosario de cargos contra el clero, con «aves marías...y glorias», de aves negras y vampiradas de cuervos con sotanas.

Esto nos hace comprender que la clergalla está entregada desde antes de las flexibilidades «juncalescas»,—es decir del Padre Juaco—al género que se llama «psicóptico» en los vaudivilles y casinos.

A los «inflacionismos» del Heróico conchus del Rosario, donde resultó más de un concreto, hoy se agrega una anecdota local que también hace presuntir el cultivo del género libre en nuestra vicaría. Vá



el caso.

Horas matinales, de primera hora. Escenario: el domicilio sagrado, *Domus dei et porta Celi*.

Un comisario municipal atraviesa la plaza cabalgando en brioso corcel, y al enfrentar al cobachón fraileco divisa á una señora que por no citar nombres propios, llamaremos la de X, que en cumplimiento de sagrada misión, lleva al tabernáculo sagrado una alma inexperta albergada en un cuerpo mantecoso de quince primaveras.

La dama corredora de pasos para salvar almas de niña, propensa á caer en las garras de sátiros donceles egleares, al poner su mano protectora en el picaporte parroquial, quítese, siéntese invadida de una gran revelación psíquica y se desmaya.

El comisario, galante y gentil cual andante caballero, abandona el estribo, y creyendo hallar en el auxilio de la jamonada matrona estribaciones posibles para llegar hasta las proximidades de la hermosa cordera, profana con sus manos heréticas las ova-lícas caderas de la dama desmayada, con intención de conducirla al puerto seguro de las almas buenas.

Entre tanto, el ama del cura que hacia la centinela en el patio de la casa parroquial, con la dura consigna de estar en observación, *de escucha, cuadrada como frasco*, y con orden de no moverse de allí aunque cayesen capuchinos de bronce, gritaba con furor pidiendo auxilio para la desvanecida señora.

¡Y nada! Pas de rien...

Solo cuando el comisario se disponía á conducir la desmayada hasta el blando lecho curil, á fin de que se le suministrasen unas gotas de esencia maravillosa, apareció una sotana que contenía un mortal bastante congestionado, y en pos de la sotana venían un abrigo y un sombrero femenino, que á vista del ciranescos funcionarios, giraron sobre unos talones invisibles, ocultándose en la alcoba contigua.

Es de presumir que el desmayo de la señora de X haya venido á interrumpir alguna confesión matinal, y que la pecadora arrepentida de sus culpas huyese á buscar un seguro refugio peccatorum, en pos del consolatrio afflictorum.

Al comisario se le privó la entrada, mientras las damas pasaron libremente.

¡Es claro! Ellas estaban en su casa, esto es en la casa de Dios.

Los impíos no pueden entrar allí.

Se presume que la fugitiva fuese alguna devota que estaba ajustando un pasaje para un deudo que desea viajar al *barrio de los calvos*, ó una damisela que tiene sus tertulias *sotto voce* en la sacristía muy de mañana, por aquello de que «al que madruga Dios lo ayuda», y «temprano se emplean las buenas obras».

Y entre tanto cabe preguntar: ¿que dicen los maridos complacidos?

¿Pues que han de decir? nada.

Siguen viviendo en olor de castidad y recibiendo frutos de bendición.

Que el cura se los bendiga, y que las malas lenguas se los confirmen. Buen provecho.

## EL TIEMPO

GRANIZADA EXCEPCIONAL

El estado atmosférico de esta última quincena, que tan proficuo resultó en ataques de gripe y otras frioleras peculiares á los cambios bruscos de temperatura, tuvo por fin una resolución definitiva en la tarde del viernes.

Sería poco más de medio día cuando los densos nubarrones que cubrían el espacio comenzaron á concentrarse tomando el cariz amenazador de las tormentas eléctricas.

Tornoso negro el cielo, rasgó un rayo las nubes, y una vez rasgadas, Eolo, Neptun y Jupiter Tonante, quedaron dueños del campo meteorológico.

Repentinamente comenzó á caer una riega y copiosa manga de granizo, que se repitió por tres veces durante la tarde.

El tamaño de las piedras era en general mayor que un garbanzo, habiéndose recogido algunos ejemplares que pesaron veinte, veinticinco y hasta treinta gramos.

Las calles se cubrieron repetidas veces de una blanca alfombra, que tardaba algunos minutos en desvanecerse, y la obscuridad llegó á su máximo á las cuatro próximamente, hora en que fué preciso encender las luces.

En la ciudad los desperfectos no pasaron de algunos vidrios rotos, y varios *chichones* producidos en las cabezas de los improvisados coleccionistas de piedras.

¡Y que piedras!

## EL GRAL GALARZA

(POR TELÉGRAFO)

Mercedes 13. á EL DURAZNO

Hoy regresó de su excursión á Soriano el Gral. Pablo Galarza en compañía de su hermano el Coronel Gervasio Galarza y numerosos amigos.

Un gran número de correligionarios y admiradores, esperaban á los viajeros haciéndoles una entusiasta recepción.

El General há sido visitadísimo y sigue acudido.

El Domingo partirá para Colonia donde se preparan festejos en su honor.

CORRESPONSAL

## CIRCULAR SABLAZO

PARA SAN PEDRO

El cura vicario que entre mil reveses, quiere distraerse con fiestas y líos, dirige una nota á sus feligreses, que dice en su texto: *Carneritos míos*: Siendo necesario honrar dignamente al pobre San Pedro (a veto testigo, y estando los cepos sin un remanente, de cobre, ni plata, según mi arcipreste; recorro á vosotros y á vuestros bolsillos, para que formando cual buenos milicos, me enviéis vuestro óbolo para... cigarrillos, y abonar de paso más de cuatro picos, que dejó el obispo en su

gira grata, por hacerlo *cocos* á cierta benta.

Si no os es posible mandarme dinero, podéis remitirme gallinas ó vino, que nada desprecia San Pedro el portero, y todo lo archiva el negro Silvino. Así feligreses la Iglesia lo manda, y aquí os espera—

Joaquín Holapanda

## EL NUEVO BAZAR

LE «PETIT JAPON»

El conocido y acreditado comerciante de esta plaza don Valentín Gatti inaugurará en estos días las nuevas dependencias de su casa, consistentes en una sección de bazar y especialidades en conservas de todas clases y vinos finos de las más acreditadas marcas.

Al efecto el señor Gatti ha llevado á cabo importantes refacciones, instalando elegantes armazones en que se alojan un sin número de botellas de champaña extrafino, y toda clase de licores, frutas y pastas.

Gatti que es un verdadero profesional en gastronomía, y que tiene delicadas exquisiteces en su bien surtida bodega, ha tenido el buen tino de dar á su concurrido hotel cierto colorido modernista que haría honor á cualquier establecimiento de su género.

Los aficionados á las cosas buenas están pues obligados á darse unas vueltas por allí, donde se ha conciliado con la bondad del artículo, la modestia en los precios fijos de su tarifa.

Oportunamente nos ocuparemos de esta importante casa con toda la extensión que merece.

## ABASTECEDOR MULTADO

Por disposición de la H. Junta E. Administrativa se resolvió autorizar á la Mesa para que haga efectiva la multa en que hubiere incurrido el abastecedor Sr. Ramón Tayler, en virtud de la denuncia formulada por el Comisario Municipal.

## EL COSMOGRAPHE DIDIER

SU PRÓXIMO ESTRENO

El jueves próximo dará función por primera vez en esta ciudad y en el Teatro Español el gran Cosmographe Didier, con variado sortido de vistas de hermoso sorprendente efecto.

## SOCIALES

### CLUB URUGUAY

Anoche debió haberse realizado la tertulia anunciada en los salones de este centro social. En el próximo número publicaremos la crónica de esa fiesta.

### ENFERMOS

Casi restablecido se encuentra el distinguido médico doctor Nicolás Casaraja.

Sigue enfermo el Sr. Faustino Piriz.

Encuentrase en grave estado de salud, el señor Nicolás Sambucetti.

Esta bastante delicada la señora Eva G. de Abella.

### VIAJEROS

Llegó de la Capital el diputado don Berlamino Caetano.

De su estancia de Matiscala el fuerte hacendado don Tomás de Souza.

# BANCO DE LA REPÚBLICA

## Sucursal-Durazno

### OPERACIONES---DESCUENTOS

Sobre Pagars, Conformes y demás documentos de comercio. Sobre vales á plazo fijo y con amortizaciones trimestrales ó semestrales de 10 á 20 o/o

### CUENTAS CORRIENTES

#### HIPOTECAS

Unicamente sobre propiedades rurales hasta \$ 2000 con amortizaciones anuales de 2 o/o á interés de 8 o/o anual

#### DEPOSITOS

Lo recibe á premo á plazo fijo.

#### EN CAJAS DE AHO

#### RROS Y CUSTODIAS

#### CACIONES

Sobre todo valor cotizabile en la Bolsa de Montevideo.

#### GIROS

Se venden y compran letras de cambio, Giros Telegráficos sobre la casa matriz de Montevideo.

Sucursales en Buenos Aires Rio Janeiro España, Italia Francia y demás países Europeos.

Se efectúan toda clase de operaciones bancarias.—Horas de oficina de 9 á 12 a. m. y de 2 á 4 p. m.

—De Montevideo el alférez Magno Leuglio.

De su estancia de Villasboas el señor Valentín Helguero (hijo).

Partió para Rivera, el alférez Ramón Crosa.

### RETRETA

Esta tarde dará retreta en la plaza Independencia la banda popular.

## MOVIMIENTO DE TABLADA

### ENTRADAS

Día 13.—Estancia de Francisco Ramos—16 vacas, para el abastecedor Eusebio Rique.—Carne buena. Id. id.—Estancia de Anastasio Ramos—80 animales laneros.—abastecedor Mauro Delgado.—Carne buena. Id. id.—Estancia de Casimiro Esteves—10 vacas.—Carne buena.—abastecedor Luis Abren.—Id. id.—Estancia de Rosaura Tabares—10 vacas.—Carne buena.—abastecedor Rosario Delgado.—Id 14.—Estancia Cipriano Pallares—12 animales.—Carne buena.—abastecedor Salvador Losco.—Id. id.—De lo de Indalecio Fernández—20 vacas.—abastecedor Avelino Sierra.

### M. FERNANDEZ ROJAS

Asuntos Judiciales, comerciales y administrativos. Agente de productos nacionales y extranjeros.

Recibe órdenes en sus oficinas

Maciel Nro. 145—Joaquín Requena Nro 83

DURAZNO MONTEVIDEO

### A LOS INTERESADOS

El Banco del Hogar Uruguayo, deja constituido el Consejo Departamental con los señores doctor Rufino Peluffo y José P. No guezira, como agente bancario el señor Amador B. Giordano y en carácter de corresponsal, al señor José F. Peluffo, el cual está encargado de suministrar todos los datos para la calificación como también efectuar las suscripciones.

La Junta E. Administrativa en sesión del día 13 del corriente, dictó la siguiente

### RESOLUCION:

1.º Se concede un plazo improrrogable de veinte días, á los propietarios mercedos por el pago de lo que adeudan á la Junta por cordon verde ó ambas obras que les haya construido ella, cuyo plazo comienza desde el día siguiente al de esta publicación.

2.º Se concederá un plazo improrrogable de diez días á los propietarios, para el pago de cordon, verde ó ambas que la Junta mande construir en sus respectivas edificaciones, dentro de la prorroga á que se refiere el ítem 1.º, contándose dicho plazo desde que la obra quede terminada.

3.º Por razon de la falta de personal para la construcción de cercos y veredas y colocación de cordon, se resuelve prorrogar el plazo que para dichas obras determina el Art. 13 de la Ordenanza de 10 de Julio de 1906, hasta el 31 de Octubre del año corriente para todos los propietarios que no se encuentren comprendidos en los casos de los números 1.º y 2.º, siendo ese plazo improrrogable.

4.º Se preciosa á los propietarios que en la sucesiva Junta, con excepción de los casos á que se refiere el núm. 2.º, no se encargen de mandar construir cercos y veredas y colocar cordon donde correspondiese, debiendo mandar hacer esas obras los propios interesados.

5.º Los interesados en el cumplimiento de lo que se deja dispuesto que no concierne la ordenanza respectiva, pueden solicitar un ejemplar en la Junta, que lo será entregado.

6.º En caso de resistencia por los interesados al cumplimiento de pago de las deudas á que se refieren los números 1.º y 2.º, se ran, competidos á ello por la vía judicial.

7.º Publíquese en los periódicos locales para conocimiento de los interesados y fines debidos.

Durazno Mayo 15 1907.

R. Peluffo.—Pte.

S. F. Fernández.—Srio.

### EDICTOS DE MATRIMONIO

Oficina del Registro de Estado Civil de la 1.ª sección del Dpto del Durazno.

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la Ciudad del Durazno, y el día 7 del mes de Junio del año 1907, á las 4 de la tarde. A petición de los interesados ago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don HERMENEGILDO LOPEZ de 29 años de edad, de estado soltero, de profesión criador, de nacionalidad oriental, nacido en la 6.ª sección del departamento de Flores, y domiciliado en esta ciudad y de la AMELIA CORREA, de 21 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en la 6.ª sección del dpto. de Flores, y domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en el periódico El Durazno por espacio de ocho días como lo manda la ley.

J. F. MARTÍNEZ

O. del E. Civil.

### Oficina del Registro de Estado

Civil de la 1.ª sección del departamento del Durazno

### EDICTO DE MATRIMONIO

En la ciudad del Durazno y el día 7 del mes de Junio del año 1907, á las 4 de la tarde. A petición de los interesados ago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don MATEO MIRANDA, de 29 años de edad, de estado soltero, de profesión militar, de nacionalidad oriental, nacido en la 8.ª sección del dpto. de Soriano, y domiciliado en esta ciudad y de la AGNITA ROBLE, de 27 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta ciudad, y domiciliada en la misma.

En fe de lo cual intimo á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en la puerta del Juzgado y en el periódico El Durazno, por espacio de ocho días como lo manda la Ley.

J. Martínez.—O. del E. Civil.

### Oficina del Registro de Estado

Civil de la 1.ª sección del departamento del Durazno

### Edicto de Matrimonio

En la Ciudad del Durazno, y el día 29 del mes de Mayo del año 1907, á las 4 de la tarde. A petición de los interesados



hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don ARTURO CASANOVA, de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión comerciante, de nacionalidad oriental, nacido en la ciudad de Paysandú y domiciliado en esta ciudad, y doña ELVIRA TUBORAS, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión educacionista, de nacionalidad oriental, nacida en Montevideo, y domiciliada en esta ciudad.

En la fe de lo cual intimamos a los que son de algún impedimento para el matrimonio proyectado, a que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en el periódico EL DURAZNO por espacio de 8 días como lo manda la Ley.

J. F. MARTÍNEZ  
O. DEL E. Civil

## TORIBIO GUZZO

PINTOR Y VIDRIERO  
Ofrece sus servicios profesionales. Calle Río Negro esquina Uruguay Durazno.

## AVISO

Se ofrece un matrimonio para emparejamiento de algún establecimiento de campo. El hombre es competente en las tareas rurales, pues ha administrado establecimientos importantes. Ofrece recomendaciones. Para informes, en esta imprenta.

**NUEVO TALLER**  
PLATERIA, JOYERIA Y RELOJERIA de GIORDANO y CIA.  
Especialidad en Dorado y Plateado de Alhajas — Composiciones de todas clases — Grabados, Letras y Monogramas — Todo Garantido — Calle Mariscal esq. Gral. Rivera — Durazno

**CONFITERIA, CAFÉ Y BILLAR**

DE  
ARREGUY Y PEREZ  
Casa especial en bebidas finas y masas frescas.  
Servicio de café y billar, inmejorable.  
Grat. Rivera esq. Maciel. — Durazno.

**TIENDA, ALMACÉN, FERRETERIA Y TALABARTERIA**

DE  
ASCUE Y NOVOA  
Esta casa que vende más barato. Artículos garantidos tanto en el precio como en la calidad.  
Aguas Buenas Carpintería.

## ALMACEN

**CONFITERIA**  
DE  
ANTONIO LERCARI  
Frente a la Estación del Ferrocarril — DURAZNO —

**ALMACÉN DE DESPACHO DE BEBIDAS**

DE  
BARTOLOME BOLIA  
Tiene en venta constantemente un gran y variado surtido de artículos de almacén, a precios que no admiten competencia.  
Maestre-Campo esq. 4 de Octubre.

**ANIBAL PIRIZ**  
Barraca de maderas  
Y  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
**DURAZNO**

MANUEL MEDINA BETANCUR 123

## CUENTOS AL CORAZON

## AMORES

Un beso... uno solo... y eso es tan poco... y yo se lo he dado... Me ha prometido no volver más... ¿No le conoces? ¡Es mi marido!

Y aún delante de Federico arrodillado, le brindo por la impresión de aquellos labios. Teresa estaba en la boca del otro nuevo beso, un beso caliente, un beso grande, con todos los labios, con todas las ganas.

—Ahora, ¿qué le confiere? ¿No me reñirá?

## LA URUGUAYA

PLATERIA, JOYERIA

RELOJERIA, Y ARMERIA

DE

LORENZO RAMOS Y CIA.

Esta casa recientemente instalada ofrece hacer trabajos en los ramos arriba indicados, a la altura de las casas de Montevideo. — Cuenta con oficiales competentes. — Trabaja los sumamente baratos. — Acudan y se convencerán. — Calle Sarandí esq. Grat. Rivera.

HERRERIA Y C. PINTERIA

DE

DOMINGO GUGLIERMO

En esta importante casa se hacen trabajos en los ramos indicados con todo esmero y a precios que no admiten competencia.  
Maestre-Campo esq. Ituzainzú.

## LA GLORIA

DESPACHO DE BEBIDAS

Puesto de Frutos del país

DE

TEODOCIO SAENS

Esta antigua y acreditada casa, ofrece constantemente en venta, artículos frescos de almacén a precios sin competencia.  
Calle Caballero esq. Salto

## TIENDA

ALMACÉN Y FERRETERIA

DE

RAMÓN MAURINO

Casa de entera confianza.  
Carpintería Dpto. Durazno.

## “LA CENTRAL”

**Cochería, Talabartería, LOMILLERIA**

DE

DEPOSITO DE FRUTOS DEL PAIS

DE

FRANCISCO BAZZI

Calle Ituzainzú esq. Caballero — DURAZNO

Casa especial en arreos para carruajes, jardineros y carros. — Es la casa que vende más barato. — La casa tiene permanentemente en venta alfalfa, maíz, zebada, afrecho, etc., de calidad especial que no deben olvidar los caballeros y los que se dedican al cuidado de caballos.

Se atienden cualquier pedido ya sea de día como de noche.  
Cuenta con infinidad de carruajes y caballada excelente para hacer viajes a cualquier punto de la República.

Tiene, también, en venta UN TORO SUIZO PURO EN \$ 60

## Restaurant Progreso

DE

GRACIANO AYÇAGUER

En este restaurant su dueño no omite sacrificio alguno con el fin de atender cada vez mejor la clientela.

COMEDORES INDEPENDIENTES PARA FAMILIAS

Servicio de comedores a toda hora del día y de la noche. — Se le atiende a la hora de la comida.

SERVICIO DE CARRUAJES A TODA HORA

Calle Gral. Rivera esq. Maciel — Durazno.

## Almacén, Tienda,

FERRETERIA Y RESTAURANT

DE

CLEMENTE BALTAZAR

Carmén, Departamento — Durazno —

Y el sueño se había vencido a mitad de la leyenda, y aquel galán postrado de linojos ante su Virginia, mirándole extasiado en las pupilas glaucas, solo había quedado resplandeciente, luminoso como una flama en su cabecita enardecida y encandada.

Ya había del sueño espasmo entonces en el ambiente de su alcoba, muchos amorcillos en corro que le llevaban de la mano al amante de los ojos de estrellas azules y cabellos ensortijados y rubios como maldas de oro hilado de la rucua de las magas.

En el fondo, en la penumbra indecisa la niña dormida veía a la otra, a la niña ruidada, a la novia blanca que reía placida a los amorcillos de cabecita rubia y mejillas de pétalos de rosa.

Y la danza seguía, seguía, y Tite los miraba girar, girar incansables de la mano del amor deseado, que tenía ya rojas las mejillas como claveles de sangre. Ella alargaba las manecitas menudas con todas las ganas, para detener a los locos de la Gloria, que corrían, corrían, en un vértigo de fiebre alegre.

¡Se lo iban a matar! ¡Se lo iban a volver loco!

De pronto sintió que le oprimían los labios y un aliento ligero le entibecía la piel blandamente. Debía ser el bien amado que llamaba a su almita con un beso. Y ella cerró los brazos y apretó con todas sus fuerzas.

¡Oh, sí, era! Lo tenía allí, junto, muy junto a su pecho; cerca, muy cerca a su boca. Ella que lo había deseado tanto!

Ahora, ¿quién se lo iba a quitar? ¡Qué lindo, qué bonito era! Así ella lo quería, así lo había soñado! Rubio, muy rubio, más que las candelas de la Virgen, con unos ojitos tan azules y tan claros como el cielo azul, y unas mejillas de rosas frescas con muchos hoyuelos, donde la alegría hacía jugar a las sonrisas.

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

SANTIAGO O. MENDOZA

Se encarga actualmente del cobro y arreglo de cuentas del comercio y toda clase de cobranzas.  
Durazno

LA ESPERANZA

ALMACÉN, PUESTO

DE FRUTOS DEL PAÍS Y BILLAR

DE

R. GODOY y MATONTE

Garante el peso en la medida y atiende con prontitud cualquier pedido que se le encomende. — Calle Salinas esq. Gral. Lengo

TOMAS ZARATE

Se encarga de toda clase de mudanzas. — Acarreador de piedra, tierra, arena etc.  
Calle Tejera esq. 25 de Mayo

“LA TRINCHERA”

Carnicería de DELGADO Hnos.  
Carne gorda, descanzada y barata. — Maestre Campo 48

LA NUEVA

PLATERIA, JOYERIA Y

TALLER DE RELOJERIA

DE

TEODORO ROBERTO

Mariscal 10

TALLER DE HOJALATERIA

DE

GIUFFI Y D'AMATTO

Rincón esq. Yí.

HERRERIA ORIENTAL

DE

VALENTÍN OLIVERA

Caballo esq. Tacarembó

## “NUEVO PARIS”

## CASA DE MODAS

— DE —

ANDREA U. DE VIGNOLI

En esta casa recientemente instalada, encontrará la culta sociedad duraznense, toda clase de modas de última novedad. — Se confeccionan abrigos, trajes y sombreros para señoras, señoritas y niñas. — Se reciben aprendices de la ciudad y de campaña; éstas últimas, mediante el pago de una pensión muy módica.

Se recomienda a las familias visiten esta casa que no tiene rival por la importancia de sus trabajos.

General Rivera esq. Yí — Teléfono: “La Unión”

## “El Guerrillero”

Almacén, despacho de bebidas

Y PUESTO DE FRUTOS DEL PAIS

— DE —

EDRIGUE M. DARAY

A los clientes y al público participa que ofrece en venta artísimos calidad, en los ramos mencionados; garantiendo el peso. — Calle Caballero esq. Ituzainzú

## DURAZNO

## LA NUEVA

Talabartería, Tapicería

y Lomillería

DE

EDRIGUE M. DARAY

Participo al público en general y a mi numerosa clientela, que en esta casa se confecciona toda clase de trabajos concernientes a los ramos indicados: Como ser tapizar brecks y volantes al estilo de París; también arreos de platina bonificado a la italiana. — En arreos y sirigotes puedo garantizar que se fabrican con todo esmero, como para trabajos de campo. — Visiten la casa para convencerse de la gran baratura que ofrece, esta talabartería.

CALLE GRAL. ARTIGAS ESQ. MAESTRE-CAMPO

## FERRETERIA “La Unión”

DE

JUAN ROBERTO

333 CALLE MAESTRE CAMPO — DURAZNO 333

El dueño de esta casa, antiguamente instalada, participa a su numerosa clientela que no ha omitido gastos para montarla a la altura de las de la Capital. — Surtido permanente de Aguas finas de las mejores marcas.

GRAN SURTIDO DE MERCADERIAS

La Perla Oriental

TIENDA Y ROPERIA

DE

PEDRO L. LOPEZ

18 DE JULIO Esq. SARANDÍ — DURAZNO

En esta importante casa encontrará el público en general, toda clase de generos, desde las más finas de precios elevados hasta las de calidad inferior de precios sumamente módicos.

Gran surtido de ropa hecha, para hombres y niños.

## EL SUEÑO DE TITE

Tite había estado leyendo toda la noche.

• Pablo y Virginia le encantaba. Una, dos, tres horas había leído acostado en su cama blanca de soltero, la leyenda divina de aquellos amores de la selva, puros y hermosos, ella, pura y hermosa como los cielos azules de los días grandes.

En ese ambiente de romance sólo pueden vivir las almas de las vírgenes. Y aquella almita casta, inocente, era feliz con la leyenda de oro le había a su mente de las soñadías de sus deseos, deseos de mujer romántica que no pide las caricias y los besos de la carne sensual, de la carne palpitante, sino que sueña con los besos suaves y ardientemente tranquilos de los impetuosos, con los besos cubiertos por la voluntad de un dios.

Y el sueño se había vencido a mitad de la leyenda, y aquel galán postrado de linojos ante su Virginia, mirándole extasiado en las pupilas glaucas, solo había quedado resplandeciente, luminoso como una flama en su cabecita enardecida y encandada.

Ya había del sueño espasmo entonces en el ambiente de su alcoba, muchos amorcillos en corro que le llevaban de la mano al amante de los ojos de estrellas azules y cabellos ensortijados y rubios como maldas de oro hilado de la rucua de las magas.

En el fondo, en la penumbra indecisa la niña dormida veía a la otra, a la niña ruidada, a la novia blanca que reía placida a los amorcillos de cabecita rubia y mejillas de pétalos de rosa.

Y la danza seguía, seguía, y Tite los miraba girar, girar incansables de la mano del amor deseado, que tenía ya rojas las mejillas como claveles de sangre. Ella alargaba las manecitas menudas con todas las ganas, para detener a los locos de la Gloria, que corrían, corrían, en un vértigo de fiebre alegre.

¡Se lo iban a matar! ¡Se lo iban a volver loco!

De pronto sintió que le oprimían los labios y un aliento ligero le entibecía la piel blandamente. Debía ser el bien amado que llamaba a su almita con un beso. Y ella cerró los brazos y apretó con todas sus fuerzas.

¡Oh, sí, era! Lo tenía allí, junto, muy junto a su pecho; cerca, muy cerca a su boca. Ella que lo había deseado tanto!

del amor deseado, que tenía ya rojas las mejillas como claveles de sangre. Ella alargaba las manecitas menudas con todas las ganas, para detener a los locos de la Gloria, que corrían, corrían, en un vértigo de fiebre alegre.

¡Se lo iban a matar! ¡Se lo iban a volver loco!

De pronto sintió que le oprimían los labios y un aliento ligero le entibecía la piel blandamente. Debía ser el bien amado que llamaba a su almita con un beso. Y ella cerró los brazos y apretó con todas sus fuerzas.

¡Oh, sí, era! Lo tenía allí, junto, muy junto a su pecho; cerca, muy cerca a su boca. Ella que lo había deseado tanto!

¡Se lo iban a matar! ¡Se lo iban a volver loco!

De pronto sintió que le oprimían los labios y un aliento ligero le entibecía la piel blandamente. Debía ser el bien amado que llamaba a su almita con un beso. Y ella cerró los brazos y apretó con todas sus fuerzas.

¡Oh, sí, era! Lo tenía allí, junto, muy junto a su pecho; cerca, muy cerca a su boca. Ella que lo había deseado tanto!

Ahora, ¿quién se lo iba a quitar? ¡Qué lindo, qué bonito era! Así ella lo quería, así lo había soñado! Rubio, muy rubio, más que las candelas de la Virgen, con unos ojitos tan azules y tan claros como el cielo azul, y unas mejillas de rosas frescas con muchos hoyuelos, donde la alegría hacía jugar a las sonrisas.

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,

La novia amada, la novia de la leyenda de oro, de los idilios de la selva, debía ser la maga de los sueños de amor, porque les miraba sonriendo y les arrojaba puñados de flores que parecían estrellas grandes como soles,



# CAFÉ, CONFITERÍA Y Restaurant Nocturno

GENARO YSOLDI

Calle General Rivera Esq. Rio Negro—(Plaza Independencia) Durazno  
Esta casa recién instalada cuenta con un buen servicio de cocina á toda hora.—Constantemente encontrarán en venta lechones, gallinas, pollos, fiambrés, etc. Y todas clases de Vinos nacionales y extranjeros de las mejores marcas.  
Precios sumamente módicos. Atiendo pedidos por teléfono.

## 'LA DURAZNENSE'

SASTRERÍA JUGUETERÍA, MERCERÍA, SOMBRERERÍA Y  
CASA DE CONFECCIONES EN TRAJES PARA NIÑOS

— DE —

## FRANCISCO NOVELLI

CALLE SARANDÍ Esq. Gral RIVERA

Variado y selecto surtido en artículos de los ramos expresados.—Precios sin competencia.—Es la única en su género existente en esta ciudad.—Se atienden pedidos de campaña.  
Teléfono las dos compañías.—(Plaza Independencia).

DURAZNO

## Ferretería y Almacén Español

DE

José García Fernández

18 DE JULIO 114 Y 116  
Toda persona que necesite comprar artículos de ferretería que venga á esta casa; que si acá no los halla buenos y baratos, será inútil los busque en otra parte.

En artículos de comestibles y bebibles, nadie los tiene mejores ni más baratos.

Aceites de oliva puros. Semillas de hortalizas de todas clases de lo de Domingo Basso.

## ALMACEN Y PUESTO DE AMÉRICO ZAMORA

Esta nueva y acreditada casa, encontrará el público en general, artículos frescos y garantidos.—Precios sumamente módicos.

CALLE 18 DE JULIO ESQ. SALINAS

DURAZNO

## La Legalidad Almacén, Tienada y Ferretería

— DE —  
F. ECHE NIQUE Y CIA.  
AS CARPINTERIA Y DPTO. DURAZNO

PROFESIONALES	
DOCTORES	
NICOLAS CASATROJA	Médico Cirujano y Partero
Mariscala, 131.	
A. MENDEZ DEL MARCO	Médico Cirujano
General Artigas, 190.	
EMILIO PENZA	Médico Cirujano y Partero
Calle Y.	
FERNANDO REBOLEDO	Médico Cirujano y Partero
Sarandí, 136.	
JULIAN P. BLANCO	Médico Cirujano
Sarandí, 158.	
CEFERINO ALBURQUERQUE	Cirujano Dentista
18 de Julio, 154.	
ABOGADOS	
ISIDRO REVERT	Estudio: Gral. Rivera, 134.
RUFINO PELUFFO	Estudio: Sarandí.
A. NUNEZ AYCAQUER	Estudio: 18 de Julio, 158.
ESCRIBANOS PÚBLICOS	
José P. y José V. Nogueira	Escritorio 18 de Julio, esq. Maciel
BERLAMINO CAETANO	Escritorio YI, 80
UAN GAROSO Y	18 de Julio, esq. Maciel
Silvicio Sarracina	Gral. Rivera, 104
JOSE GROSU LEDESMA	General Rivera, 35
ISIDORO VIDAL	Escritorio YI, 117
AGRIMENSORES	
Florencio Ponca	18 de Julio, 102
Flores J. de Souza	Gral. Artigas, esq. Sarandí
Dario Frugoni	Mariscala, 182
PROCURADORES	
Santiago F. y Fernández	YI, 618
José D. Aycaquer	Rincón, 144
VILLANUEVA LEXES	Gral. Rivera, 134
JUAN M. REYES	18 de Julio, esq. Maciel
EDO. FERNÁNDEZ ECHENIQUE	Gral. Artigas, 134
ERNESTO ISLAS	Palmas, 54
MANUEL DE CAMPO	Gral. Rivera, 85
R. MON MACHADO	Gral Artigas, esq. Mariscala
ANDRES LOPEZ	Caballero, esq. 4 de Octubre
FOTOGRAFÍAS	
Pablo Paladino	18 de Julio, 186
Jose Montero	Mariscala, 179
Antonio Puchrull	18 de Julio, 78.

## LA VENCEDORA

PLATERÍA, JOYERÍA Y RELOJERÍA

DE

TEL. 18 DE JULIO NUMERO 114

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 114

Esta casa antiguamente instalada cuenta con un

variado surtido de artículos de Platería, Joyería,

Relojería y de fantasía y á la vez con elementos

para hacer cualquier trabajo que se le encomiende

en los ramos arriba indicados.

## Peluquería

DE  
CARLOS AGUIRRE

Pongo en conocimiento de mis amigos, y del público en general, que he abierto una casa en el ramo de peluquería. Se corta el pelo y se afeita con prontitud y esmero.  
Toda persona que desee favorecerme por d. visitar mi casa que saldrá satisfecho del buen servicio.  
Calle Uruguay Esq. Rio Negro



## TIPOGRAFIA

CALLE CABALLERO NUMERO 76.

Se hacen trabajos tipográficos de todas clases á precios módicos y lo mismo que en Montevideo vacuyo efectose cuenta con un surtido completo y variado de tipos y viñetas, que es el mejor que existe en esta ciudad.

Se hacen cuentas, estados, tarjetas fúnebres y de comercio, de visita, invitaciones etc; por precios ínfimos.

## DURAZNO

## Confitería "La Giralda"

CAFÉ Y BILLAR DE PEDRO LAPOLLA

CALLE 18 DE JULIO—DURAZNO

El propietario de esta acreditada casa, en el constante afán de mantener su establecimiento a la altura de los primeros de la República, ha introducido grandes reformas en el nuevo local que ocupa tendientes á ampliar las comodidades que siempre encontrará en la casa su distinguida clientela.

Visítala, señores, esta casa y os convencereis de la excelencia de su servicio.

Aquí encontrará el público un surtido siempre variado y selecto de vinos y conservas extranjeras de las marcas más renombradas.

La prolijidad en las confecciones de las masas, la especialidad de los bombones, y sobre todo el esmero y prontitud con que son atendidos los pedidos tanto del pueblo como de la campaña hacen que sea siempre esta casa la más preferida para el servicio de luncheos, banquetes, bautismos, etc.

Tiene en venta siempre los cigarros más exquisitos de las marcas

LONDRES—PARIS—TRAS XXX—LA PAZ—

LIBROS REGÍSTRADOS

## LA VENCEDORA

MUEBLERÍA Y FA-

BRICA DE MUEBLES

— DE —

BATFICO H<sup>NOS</sup>.

Depósito permanente de muebles de todas clases y estilos.—Especialidad en artículos de VENA Y TAPIERÍA.—Se lustran, se componen muebles y se encargan de todo trabajo perteneciente al ramo.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CALLE 18 DE JULIO No. 201

DURAZNO